

PAR COURRIEL

Québec, le 16 octobre 2024

Objet : Demande d'accès n° 2024-09-091 – Lettre de réponse

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 26 septembre dernier, concernant tout document incluant textos courriels ou autres moyens de communications faisant état de menaces ou d'intimidation dont ont été victimes des inspecteurs ou agents du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) lors de visites sur le territoire mohawk de Kanesatake depuis le mois de septembre 2023 à ce jour, le 26 septembre 2024.

Les documents suivants sont accessibles. Il s'agit de :

1. 2023-09-11_RI_70 pages;
2. 2024-01-24_ANC_3 pages.

Vous noterez que, dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 37, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M^{me} Maissa Ndiaye, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel Maissa.Ndiaye@environnement.gouv.qc.ca, en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Pour le directeur,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Martin Dorion

p. j. 5

1 Identification					
Date de l'intervention : 2023-09-11		Heure de début : 13 h 22		Heure de fin : 17 h 10	
Intervention effectuée par : Julie Aspiros					
Accompagné par : ↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO					
1	Nom : Alexandre Giroux	Fonction : Intervenant Urgence Environnement			
2	Nom : Bouzid Meribai	Fonction : Inspecteur			
1.1 Demande <input checked="" type="checkbox"/> SO					
1.2 Intervention					
N° d'intervention : 301702784			Type d'intervention : Inspection		
N° de gestion doc. : 7610-15-01-04527-03			N° de document : 402282765		
But de l'intervention : I - PL / Kanesatake / Les Jardins Vegibec inc. / Vérifier le bienfondé de la plainte concernant le dépôt de sols avec matière résiduelle le 8 septembre sur le lot 5 700 256.					
2 Lieu concerné par l'intervention ↓↑ - +					
1	Nom du lieu : Les Jardins Vegibec inc.				
	Nom usuel du lieu :				
	N° du lieu : X2199263		Type de lieu : Commerce		
	Localisation du lieu : Oka lot 5 700 256 cad. du Qc				
	Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) :				
3 Intervenant du lieu ↓↑ - +					
#	Nom	Implication dans le lieu	Adresse postale (si différente du lieu)	N° intervenant SAGO	N° de lieu SAGO
1	Les Jardins Vegibec inc.	Propriétaire	171, rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N 1E0	Y2083764	X2199263
4 Condition météo <input type="checkbox"/> SO					
Description : Ensoleillé					<input type="checkbox"/> Précisions
5 Personne rencontrée (R) / contactée (C) ↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO					
#	R	C	Nom	Fonction	N° de téléphone
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Sylvain	Employé pour la compagnie Nycel	Art 53-54
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Yan Sénécal	Responsable du projet de marché	
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Art 53-54	Conducteur de camionnette	
4	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pascal Lecault	Co-Propriétaire, Les Jardins Végibec inc.	
5.1 Mode d'identification					
But expliqué :		<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.	
Mode d'identification :		<input checked="" type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut		
But expliqué à/Identification faite auprès de personnes rencontrées					
6 Plainte <input checked="" type="checkbox"/> SO					
7 Photo numérique <input checked="" type="checkbox"/> SO					
8 Grille d'intervention annexée ↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO					

9 Autre pièce annexée au rapport				↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO
#	Type de pièce	Numéro	Titre	
1	Croquis	1	Les Jardins Vegibec Inc. – 1295 Rang Ste Philomène	
2	Croquis	2	Points d'échantillonnage	
3	Document	1	Dossier d'analyse L064561	
4	Document	2	Résultats d'analyse	
5	Document	3	Registre foncier, Index des immeubles	
6	Document	4	Registraire des entreprises	

10 Équipement utilisé			↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO
#	Type d'équipement	Modèle	Commentaire
1	GPS	Garmin Dakota	Précision ± 3 mètres

11 Échantillon						↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO
#	Identification des échantillons	Nature	Type	Nombre de points de prélèvements	Nombre de contenants	
1	M1	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2	
2	M2	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2	
3	M3	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2	
4	M4	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2	
5	M5	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2	
6	M6	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2	
7	M7	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2	
8	BF1	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2	
9	BF2	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2	
Duplicata des échantillons remis :			<input type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input checked="" type="checkbox"/> s. o.	
Demandes d'analyses jointes au rapport :			<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.	

12 Mise en contexte	<input type="checkbox"/> SO
<p>Le 8 septembre une plainte a été reçue directement au bureau de la Direction Régionale concernant un dépôt de sols avec matières résiduelles sur le lot 5 700 256 à Oka.</p> <p>Le but de l'intervention est de vérifier la qualité des sols.</p>	

13 Description de l'intervention
<p>Arrivée sur le lieu (Croquis 1), je constate la présence de roulottes. Je rencontre tout d'abord un employé disant travailler pour la compagnie Nycel. Il est opérateur de bélier mécanique. Il explique que c'est la compagnie Nycel qui apporte les sols. Son travail à lui est de niveler le terrain avec ces sols.</p> <p>Une autre personne vient à ma rencontre. Il s'agit de la personne en charge du projet de remblai de sols. Il dit que :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il a une entente avec le propriétaire du terrain pour en utiliser une partie. - Il veut y établir un marché aux puces sur la section avant du terrain. - Il reçoit des sols afin de niveler le terrain qui est en pente. <p>J'explique que nous allons procéder à l'échantillonnage du remblai ce qui est au départ accepté par tout le monde. Au cours de la conversation, l'employé communique au téléphone et lorsqu'il raccroche il nous dit clairement qu'il faut que je quitte immédiatement et que je ne peux pas échantillonner. Une camionnette arrive quelques instants plus tard sur le site et le conducteur en sort pour me dire de partir. Après plusieurs échanges je constate que la tension monte alors je quitte. L'endroit de retour est à l'Écocentre pour faire le point.</p> <p>Mon collègue d'Urgence Environnement téléphone à la Sureté du Québec afin d'obtenir assistance. L'assistance est refusée dû à un manque d'effectif. Mon collègue inspecteur communique donc avec le propriétaire du terrain et ce dernier vient nous rejoindre à l'Écocentre. Il nous explique que :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Il a une entente verbale pour l'implantation d'un marché aux puces sur la section avant de son terrain. - Il n'a aucun lien avec ce projet et ne s'en occupe pas. - Il peut nous accompagner sur sa propriété, mais il ne veut pas y aller sans la Sureté du Québec dû à des menaces reçues dans le passé. <p>Après plusieurs échanges et appels téléphoniques, la Sureté du Québec vient à l'Écocentre. Dans un premier temps un agent se rend avec le propriétaire sur le terrain pour discuter. À leur retour, j'ai la confirmation que nous pouvons y retourner et qu'il y aura collaboration. Seul le propriétaire nous accompagne, un agent de la Sureté du Québec sera stationné non loin en cas de besoin.</p> <p>De retour sur le lieu prévu de l'intervention, un bélier mécanique est stationné en travers du chemin empêchant l'accès au remblai. Il faut donc s'y rendre à pied. Il a été décidé que notre collègue d'Urgence Environnement reste avec le conducteur du bélier mécanique pour discuter afin d'apaiser la tension. Mon collègue inspecteur et moi procédons donc à l'échantillonnage du remblai. Le remblai est nivelé. Aucun autre amas de sol n'est constaté et aucun camion venant déposer des sols n'est observé.</p> <p>Matériel utilisé : Contenants de verre ambré (125mL et 250mL) avec sous-couvercles en Téflon® fournis par le CEAEQ</p>

13 Description de l'intervention

Gants de nitrile à usage unique
 Pelles à usage unique
 Glacière et blocs réfrigérants
 Étiquettes autocollantes et crayon Sharpie

Aucun des équipements utilisés qui seraient susceptibles d'entrer en contact avec l'échantillon n'est utilisé pour en prélever un autre.

Information sur les prélèvements et les regroupements par contenants :

Paramètre	Contenant	Volume	Délai de conservation
HAP	Verre ambré + sous-couvercle en Teflon®	250 ml	14 jours
HP C ₁₀ -C ₅₀			
Métaux extractibles	Verre ambré + sous-couvercle en Teflon®	125 ml	180 jours

En tout, sept échantillons ponctuels ont été prélevés dans le remblai ainsi que deux bruits de fond correspondant au sol naturel. Le croquis 2 montre les différents points de prélèvement.

Échantillons prélevés, description, localisation et heure de prélèvement :

Échantillon	Description de sols	Localisation	Heure d'échantillonnage
M1	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 980	16h30
M2	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 981	16h33
M3	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 982	16h36
M4	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 983	16h39
M5	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 984	16h41
M6	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 985	16h44
M7*	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 982	16h36
BF1	Sable silteux, graveleux	GPS 986	16h57
BF2	Sable silteux	GPS 987	17h03

*M7 = CQ : Duplicata de M3

À noter que pendant tout le temps de l'échantillonnage, il y a eu de l'intimidation. L'opérateur du bélier mécanique nous suivait de très près lors de nos déplacements avec sa machine en faisant du bruit. Des coups de klaxons étaient constamment donnés. Des camionnettes roulaient dans les chemins autour du remblai. Un chien qui aboyait était présent à l'intérieur d'un véhicule.

Les échantillons prélevés ont aussitôt été placés dans une glacière contenant des blocs réfrigérants pour leur transport au bureau de la Direction régionale. Lors du transfert des échantillons dans la glacière certains étaient manquants, plus particulièrement des pots d'échantillons prévus pour l'analyse des métaux. Une vérification rapide n'a pas permis de les retrouver. La décision de quitter les lieux a été prise puisque la tension était toujours palpable. Arrivée au bureau de la Direction régionale, les échantillons ont été placés dans un réfrigérateur jusqu'au 12 septembre 2023, jour où les échantillons ont été à nouveau placés dans une glacière avec blocs réfrigérants pour leur transport jusqu'au laboratoire du CEAQ de Laval. Ils ont été reçus intacts le 12 septembre 2023 (Annexe 3). Le laboratoire a été avisé que certains échantillons n'avaient qu'un pot. Le laboratoire a confirmé que tous les paramètres pourraient quand même être analysés. Le 15 septembre, les échantillons manquants ont été retrouvés au bureau de la Direction régionale parmi les boîtes contenant les pots vides destinés à l'échantillonnage. Ils étaient dans une boîte sur les tablettes. Dans la hâte et la pression d'effectuer l'intervention, ces échantillons avaient été laissés dans une boîte et cette boîte s'est retrouvée parmi les autres boîtes de pots d'échantillonnage vides apportées sur le lieu. Les échantillons contenus dans cette boîte n'ont pas été analysés et ont été détruits.

14 Vérification complémentaire à l'intervention
 SO

Résultats d'analyse (Annexe 4) :

Paramètres analysés	Critères génériques des sols (mg/kg)			Résultats d'analyse (mg/kg)								
	A	B	C	M1	M2	M3	M4	M5	M6	M7	BF1	BF2
Métaux*												
Argent	2	20	40	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3
Arsenic	6	30	50	3,1	3,0	3,3	3,3	3,3	3,3	3,1	2,9	2,3
Baryum	340	500	2000	123	104	97	94	129	118	63	60	122

14 Vérification complémentaire à l'intervention ☐ SO

Cadmium	1,5	5	20	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25
Cobalt	25	50	300	15	14	12	12	18	13	7	7	14
Chrome	100	250	800	66	58	51	53	80	58	20	19	69
Cuivre	50	100	500	32	29	29	26	38	29	13	12	30
Étain	5	50	300	3,6	0,6	0,8	0,8	0,7	0,8	0,6	0,5	0,9
Manganèse	1000	1000	2200	531	500	456	455	626	492	279	265	435
Molybdène	2	10	40	0,6	0,7	0,9	1,0	< 0,5	0,9	1,4	1,3	< 0,5
Nickel	50	100	500	41	38	34	34	51	40	17	16	40
Plomb	50	500	1000	11	10	14	12	11	15	8	8	12
Sélénium	1	3	10	0,7	0,5	0,6	0,5	0,7	0,6	0,4	0,4	0,7
Zinc	140	500	1500	92	72	77	69	81	92	50	45	97
Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)												
Acénaphène	0,1	10	100	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Acénaphylène	0,1	10	100	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Anthracène	0,1	10	100	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	0,06	< 0,01	DNQ	< 0,01
Benzo(a)pyrène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,20	DNQ	DNQ	DNQ
Benzo(b)fluoranthène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,16	DNQ	DNQ	DNQ
Benzo(j)fluoranthène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	< 0,01	DNQ	< 0,01	0,10	DNQ	DNQ	DNQ
Benzo(k)fluoranthène	0,1	1	10	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	0,10	DNQ	DNQ	DNQ
Benzo(c)phénanthrène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,11	DNQ	DNQ	DNQ
Chrysène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,24	DNQ	DNQ	DNQ
Dibenzo(a,h)anthracène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	0,03	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	0,1	1	10	DNQ	< 0,01	DNQ						
Dibenzo(a,h)pyrène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	0,1	1	10	< 0,01	DNQ	DNQ	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Fluoranthène	0,1	10	100	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,40	0,05	0,06	0,04
Fluorène	0,1	10	100	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	< 0,01	DNQ	0,12	DNQ	DNQ	DNQ
3-méthylcholanthrène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Méthylnaphtalènes**	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Naphtalène	0,1	5	50	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Phénanthrène	0,1	5	50	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,26	DNQ	< 0,01	DNQ
Pyrène	0,1	10	100	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,32	0,04	0,05	0,04
Hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀												
C ₁₀ -C ₅₀	100	700	3500	DNQ	DNQ	< 38	DNQ	< 35	150	DNQ	< 31	< 36
Identification de produits pétroliers												
IPP												

*Les critères génériques A utilisés pour les métaux sont ceux de la région des Basses-terres du Saint-Laurent.

** Le critère prévaut pour chaque composé présent. Les composés à analyser sont le 1-méthylnaphtalène, le 2- méthylnaphtalène, le 1,3-diméthylnaphtalène et le 2,3,5-triméthylnaphtalène.

Les résultats de l'échantillon M5 et M6 montrent des dépassements pour certains paramètres. Ces dépassements sont inférieurs à l'annexe 1 du Règlement sur le Stockage et les Centres de Transfert de Sols Contaminés. Ces résultats sont également supérieurs aux bruits de fond.

Atlas géomatique :

Les points GPS pris au moment de l'échantillonnage et transférés dans l'Atlas positionnent le lieu sur le lot 5 700 256 à Oka.

Registre foncier du Québec, Index des immeubles (Annexe 5) :

Selon le Registre foncier, Les Jardins Vegibec Inc. est propriétaire du lot 5 700 256.

Registraire des entreprises (Annexe 6) :

Les jardins Vegibec inc. est enregistré sous le numéro (NEQ) : 1165683823.

15 Conclusion

L'intervention a permis de constater les manquements suivants :

- Avoir permis le dépôt de sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (Métaux, HAP, C₁₀-C₅₀) sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés.

15 Conclusion	
Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés (RSCTSC), article 4 al. 1	
- Avoir permis le dépôt de sols contaminés sur un lieu autre qu'un terrain où ce dépôt est permis, soit sur le lot 5 700 256. Règlement sur la réhabilitation des terrains (RPRT), article 13.0.2 al.1	

16 Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés		↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO
L'explication n'est requise que si l'évaluation de l'atteinte ou de la vulnérabilité est modérée ou grave et qu'il ne s'agit pas d'un manquement énuméré à la section 3.1 de la directive sur le traitement des manquements.		
1	Manquement : Avoir permis le dépôt de sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (Métaux, HAP, C10-C50) sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés.	Degré de gravité des conséquences : Modéré Gravité objective du manquement de catégorie : A Manquement retenu pour la SAP <input checked="" type="checkbox"/>
	Référence légale : RSCTSC, article 4 al. 1	
	Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain : Évaluation non requise Explication :	
	Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune : Évaluation non requise Les conséquences sont : Non applicable Explication :	
	Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché : Évaluation non requise Explication :	
2	Manquement : Avoir permis le dépôt de sols contaminés sur un lieu autre qu'un terrain où ce dépôt est permis, soit sur le lot 5 700 256.	Degré de gravité des conséquences : Modéré Gravité objective du manquement de catégorie : B Manquement retenu pour la SAP <input type="checkbox"/>
	Référence légale : RPRT, article 13.0.2 al.1	
	Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain : Évaluation non requise Explication :	
	Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune : Évaluation non requise Les conséquences sont : Non applicable Explication :	
	Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché : Évaluation non requise Explication :	

16.1 Facteurs aggravants	<input checked="" type="checkbox"/> SO
---------------------------------	--

16.2 Facteurs atténuants	<input checked="" type="checkbox"/> SO
---------------------------------	--

17 Recommandations

Je recommande que le traitement à apporter à ce dossier soit le suivant : Modéré

Tel que précisé dans la Directive sur le traitement des manquements, il est recommandé de notifier un avis de non-conformité et

Art 37

Ainsi, je recommande d'envoyer un avis de non-conformité, d'évaluer la possibilité d'imposer une SAP pour l'article 4 al.1 du RSCTSC et de fermer l'intervention.

Rédigé par : Julie Aspiros	Fonction : Inspectrice
Signature : 	Date de signature : 2024-01-24

18 Vérification du rapport	<input type="checkbox"/> SO
-----------------------------------	-----------------------------

Approuvé par : Anna Gluhenciaia	Fonction : Cheffe d'équipe par intérim
Signature : 	Date : 2024-01-24

Commentaires : Considérant l'analyse du dossier, je suis en accord avec les recommandations formulées, soit de notifier un ANC, de prévoir un suivi de manquement et de fermer l'intervention.

Art 37

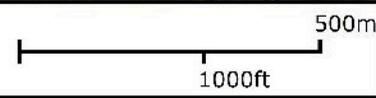
Les Jardins Vegibec Inc. - 1295 Rang Ste Philomène



Légende :

-  1295 rang Ste Philomène
-  Lots du cadastre rénové (Cad. du Qc)
-  Lot 5 700 256

Échelle : 1 / 12 800



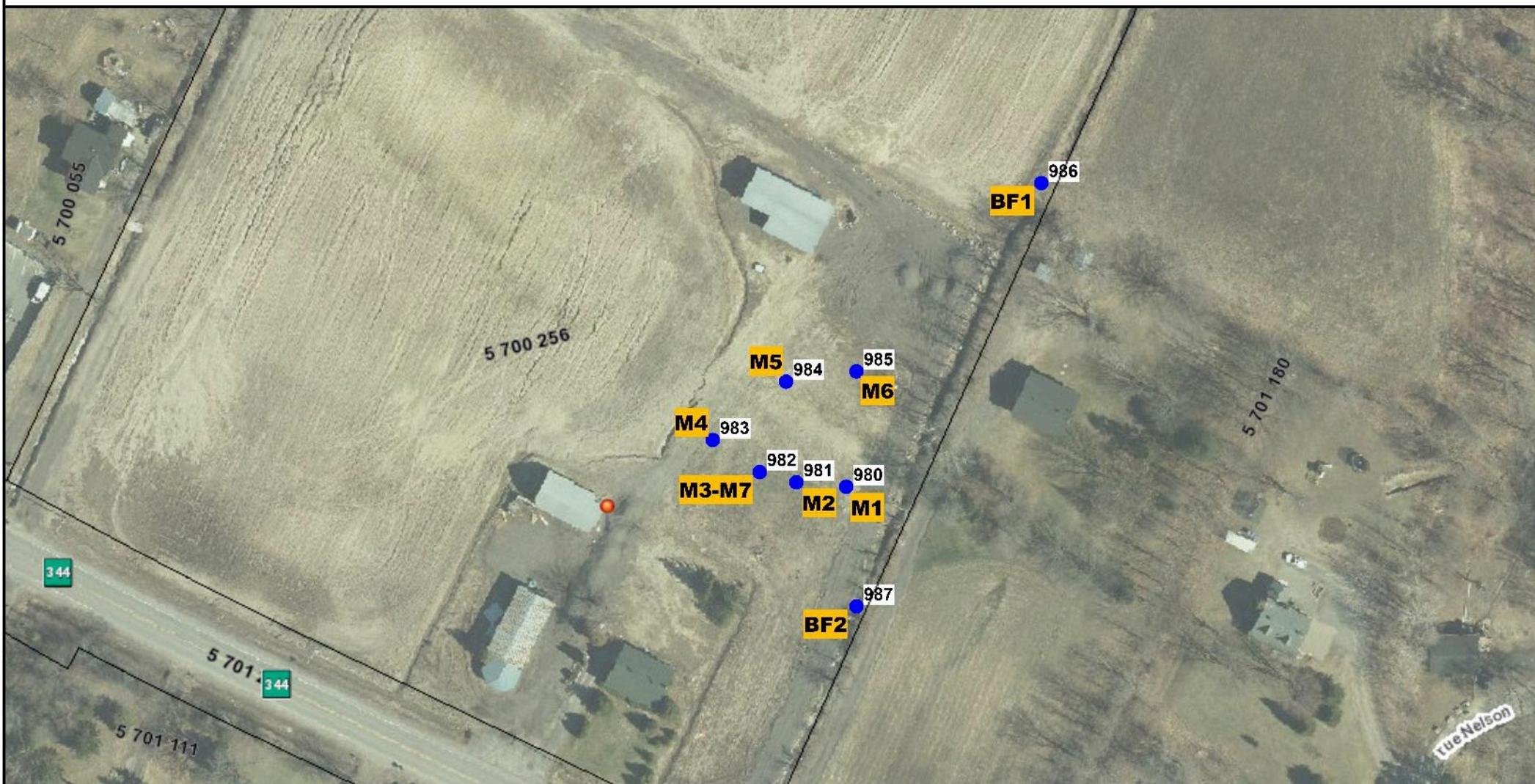
Source(s) des données :

© Gouvernement du Québec, 2023



Préparé par:
Julie Aspiros
Contrôle Bureau de Ste-Thérèse (C)
2023-09-20

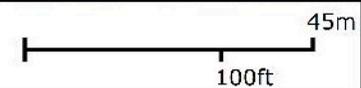
Points d'échantillonnage



Légende :

-  1295 Rang Ste Philomène
-  Lots du cadastre rénové (Cad. du Qc)
-  Points GPS
-  Échantillon prélevé

Échelle : 1 / 1 200



Source(s) des données :

Certaines données peuvent ne pas être incluses dans le © Gouvernement du Québec.
© Gouvernement du Québec, 2023



Préparé par:
Julie Aspiros
Contrôle Bureau de Ste-Thérèse (C)
2023-09-20

Nom du projet	Végibec Kanesatake	No bon de commande	No projet	No CR
Responsable	Aspiros Julie	Tél. : (450) 433-2220	10710	5650
Client	Contrôle Bureau de Ste-Thérèse		No soumission	
Adresse	DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides, 260, rue Sicard, bureau 200, Sainte-Thérèse			
Code postal	J7E 3X4	Télécopieur	(450) 433-1315	Courriel julie.aspiros@environnement.gouv.qc.ca

Prélevé par Bouzid Meribai

Remarques Vérifier s'il s'agit de sols contaminés **Certificats individuels** Non

Objectif de prélèvement : Contrôle réglementaire **Caratère légal** Non

No Éch.	N° Contenant	Nb cont.	Date de prélèvement	Heure de prélèvement	Nature	Endroit de prélèvement	Paramètre	Mesurande
L064561-01	M1	2	2023-09-11	16:30	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
						Type d'échantillon P		
L064561-02	M2	2	2023-09-11	16:33	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
						Type d'échantillon P		
L064561-03	M3	2	2023-09-11	16:36	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
						Type d'échantillon P		
L064561-04	M4	2	2023-09-11	16:39	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
						Type d'échantillon P		
L064561-05	M5	2	2023-09-11	16:41	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles	
						Type d'échantillon P		

No Éch.	N° Contenant	Nb cont.	Date de prélèvement	Heure de prélèvement	Nature	Endroit de prélèvement	Paramètre	Mesurande	
							Perte de poids à 105 °C		
L064561-06	M6	2	2023-09-11	16:44	ss	Végibec Kanesatake			
			Type d'échantillon P						
							Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C		
L064561-07	M7	2	2023-09-11	16:36	ss	Végibec Kanesatake			
			Type d'échantillon P						
							Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C		
L064561-08	BF1	2	2023-09-11	16:57	ss	Végibec Kanesatake			
			Type d'échantillon P						
							Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C		
L064561-09	BF2	2	2023-09-11	17:03	ss	Végibec Kanesatake			
			Type d'échantillon P						
							Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C		

Remarque / Non conformité

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-01

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M1
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,1	mg/kg	0,2
Baryum	123	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	20600	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	39300	mg/kg	15
Cobalt	15	mg/kg	1
Chrome	66	mg/kg	1
Cuivre	32	mg/kg	2
Fer	28600	mg/kg	10
Potassium	3540	mg/kg	15
Lithium	24	mg/kg	3
Magnésium	19500	mg/kg	3
Manganèse	531	mg/kg	1
Molybdène	0,6	mg/kg	0,5
Sodium	662	mg/kg	10
Nickel	41	mg/kg	1
Plomb	11	mg/kg	1
Sélénium	0,7	mg/kg	0,3
Étain	3,6	mg/kg	0,5
Strontium	65	mg/kg	3
Titane	1210	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	50	mg/kg	1

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-01

Zinc	92 mg/kg	4
Silicium	730 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,7 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-01 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431936)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-02

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M2
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,0	mg/kg	0,2
Baryum	104	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	17100	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	34300	mg/kg	15
Cobalt	14	mg/kg	1
Chrome	58	mg/kg	1
Cuivre	29	mg/kg	2
Fer	25500	mg/kg	10
Potassium	3460	mg/kg	15
Lithium	20	mg/kg	3
Magnésium	19000	mg/kg	3
Manganèse	500	mg/kg	1
Molybdène	0,7	mg/kg	0,5
Sodium	579	mg/kg	10
Nickel	38	mg/kg	1
Plomb	10	mg/kg	1
Sélénium	0,5	mg/kg	0,3
Étain	0,6	mg/kg	0,5
Strontium	59	mg/kg	3
Titane	1080	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	43	mg/kg	1

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-02

Zinc	72 mg/kg	4
Silicium	481 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,5 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-02 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431937)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-03

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M3
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,3	mg/kg	0,2
Baryum	97	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	16300	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	50300	mg/kg	15
Cobalt	12	mg/kg	1
Chrome	51	mg/kg	1
Cuivre	29	mg/kg	2
Fer	23500	mg/kg	10
Potassium	2860	mg/kg	15
Lithium	18	mg/kg	3
Magnésium	23700	mg/kg	3
Manganèse	456	mg/kg	1
Molybdène	0,9	mg/kg	0,5
Sodium	459	mg/kg	10
Nickel	34	mg/kg	1
Plomb	14	mg/kg	1
Sélénium	0,6	mg/kg	0,3
Étain	0,8	mg/kg	0,5
Strontium	72	mg/kg	3
Titane	981	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	40	mg/kg	1

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-03

Zinc	77 mg/kg	4
Silicium	736 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,5 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-03 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431938)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-04

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M4
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse : 14 septembre 2023

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,3	mg/kg	0,2
Baryum	94	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	17000	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	47700	mg/kg	15
Cobalt	12	mg/kg	1
Chrome	53	mg/kg	1
Cuivre	26	mg/kg	2
Fer	24200	mg/kg	10
Potassium	3030	mg/kg	15
Lithium	18	mg/kg	3
Magnésium	29400	mg/kg	3
Manganèse	455	mg/kg	1
Molybdène	1,0	mg/kg	0,5
Sodium	454	mg/kg	10
Nickel	34	mg/kg	1
Plomb	12	mg/kg	1
Sélénium	0,5	mg/kg	0,3
Étain	0,8	mg/kg	0,5
Strontium	50	mg/kg	3
Titane	1010	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	42	mg/kg	1

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-04

Zinc	69 mg/kg	4
Silicium	477 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,5 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-04 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431940)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-05

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M5
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,3	mg/kg	0,2
Baryum	129	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	23500	mg/kg	15
Bore	12	mg/kg	10
Calcium	42300	mg/kg	15
Cobalt	18	mg/kg	1
Chrome	80	mg/kg	1
Cuivre	38	mg/kg	2
Fer	34000	mg/kg	10
Potassium	4930	mg/kg	15
Lithium	29	mg/kg	3
Magnésium	19600	mg/kg	3
Manganèse	626	mg/kg	1
Molybdène	<0,5	mg/kg	0,5
Sodium	947	mg/kg	10
Nickel	51	mg/kg	1
Plomb	11	mg/kg	1
Sélénium	0,7	mg/kg	0,3
Étain	0,7	mg/kg	0,5
Strontium	79	mg/kg	3
Titane	1490	mg/kg	3
Uranium	0,7	mg/kg	0,5
Vanadium	59	mg/kg	1

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-05

Zinc	81 mg/kg	4
Silicium	290 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,7 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-05 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431941)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 10710

Code projet client:

Numéro de l'échantillon: L064561-06

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M6
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,3	mg/kg	0,2
Baryum	118	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	18500	mg/kg	15
Bore	12	mg/kg	10
Calcium	42200	mg/kg	15
Cobalt	13	mg/kg	1
Chrome	58	mg/kg	1
Cuivre	29	mg/kg	2
Fer	26100	mg/kg	10
Potassium	3020	mg/kg	15
Lithium	19	mg/kg	3
Magnésium	18800	mg/kg	3
Manganèse	492	mg/kg	1
Molybdène	0,9	mg/kg	0,5
Sodium	529	mg/kg	10
Nickel	40	mg/kg	1
Plomb	15	mg/kg	1
Sélénium	0,6	mg/kg	0,3
Étain	0,8	mg/kg	0,5
Strontium	84	mg/kg	3
Titane	1070	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	45	mg/kg	1

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-06

Zinc	92 mg/kg	4
Silicium	823 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,5 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-06 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431942)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-07

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M7
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,1	mg/kg	0,2
Baryum	63	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	7160	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	56900	mg/kg	15
Cobalt	7	mg/kg	1
Chrome	20	mg/kg	1
Cuivre	13	mg/kg	2
Fer	14300	mg/kg	10
Potassium	895	mg/kg	15
Lithium	6	mg/kg	3
Magnésium	36400	mg/kg	3
Manganèse	279	mg/kg	1
Molybdène	1,4	mg/kg	0,5
Sodium	104	mg/kg	10
Nickel	17	mg/kg	1
Plomb	8	mg/kg	1
Sélénium	0,4	mg/kg	0,3
Étain	0,6	mg/kg	0,5
Strontium	34	mg/kg	3
Titane	387	mg/kg	3
Uranium	0,5	mg/kg	0,5
Vanadium	22	mg/kg	1

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-07

Zinc	50 mg/kg	4
Silicium	1150 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,3 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-07 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431943)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220

Date de réception: 12 septembre 2023

Numéro de dossier: L064561

Bon de commande:

Code projet client:

Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-08

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: BF1
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2

Date d'analyse : 14 septembre 2023

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	2,9	mg/kg	0,2
Baryum	60	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	6790	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	60500	mg/kg	15
Cobalt	7	mg/kg	1
Chrome	19	mg/kg	1
Cuivre	12	mg/kg	2
Fer	13500	mg/kg	10
Potassium	839	mg/kg	15
Lithium	7	mg/kg	3
Magnésium	34500	mg/kg	3
Manganèse	265	mg/kg	1
Molybdène	1,3	mg/kg	0,5
Sodium	96	mg/kg	10
Nickel	16	mg/kg	1
Plomb	8	mg/kg	1
Sélénium	0,4	mg/kg	0,3
Étain	0,5	mg/kg	0,5
Strontium	32	mg/kg	3
Titane	364	mg/kg	3
Uranium	<0,5	mg/kg	0,5
Vanadium	21	mg/kg	1

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-08

Zinc	45 mg/kg	4
Silicium	1090 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,4 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-08 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431944)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-09

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: BF2
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Métaux extractibles

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	2,3	mg/kg	0,2
Baryum	122	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	22000	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	6220	mg/kg	15
Cobalt	14	mg/kg	1
Chrome	69	mg/kg	1
Cuivre	30	mg/kg	2
Fer	27900	mg/kg	10
Potassium	3870	mg/kg	15
Lithium	24	mg/kg	3
Magnésium	9590	mg/kg	3
Manganèse	435	mg/kg	1
Molybdène	<0,5	mg/kg	0,5
Sodium	457	mg/kg	10
Nickel	40	mg/kg	1
Plomb	12	mg/kg	1
Sélénium	0,7	mg/kg	0,3
Étain	0,9	mg/kg	0,5
Strontium	38	mg/kg	3
Titane	1280	mg/kg	3
Uranium	0,8	mg/kg	0,5
Vanadium	53	mg/kg	1

Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-09

Zinc	97 mg/kg	4
Silicium	778 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,7 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-09 Paramètre: Métaux extractibles

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste
Contaminants inorganiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431945)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-01

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M1
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 27 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des HAP

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	97 %
Acénaphthène-d10	91 %
Anthracène-d10	100 %
Pyrene-d10	99 %
Chrysène-d12	94 %
Benzo(a)pyrène-d12	100 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	110 %

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-01 Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

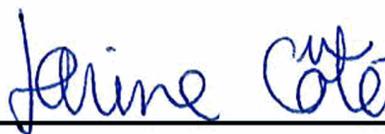
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1435259)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-02

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M2
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 27 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des HAP

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	96 %
Acénaphthène-d10	93 %
Anthracène-d10	100 %
Pyrene-d10	97 %
Chrysène-d12	92 %
Benzo(a)pyrène-d12	95 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	100 %

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-02 Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

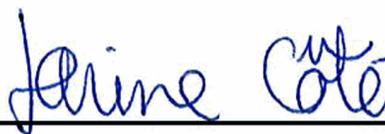
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1435260)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-03

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M3
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 27 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des HAP

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphtylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Dimethylbenzo(a)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Perylene	DNQ mg/kg	0,01
3-Methylcholanthrene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Indeno(1,2,3-c,d)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)perylene	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrene	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Coronene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01

Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Methylnaphthalene-d10	100 %
Acenaphthene-d10	98 %
Anthracene-d10	100 %
Pyrene-d10	98 %
Chrysene-d12	95 %
Benzo(a)pyrene-d12	95 %
Dibenzo(a,h)anthracene-d14	110 %

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-03 Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

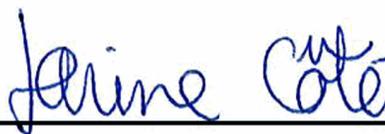
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1435261)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-04

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M4
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 27 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des HAP

Naphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01 mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01 mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Dimethylbenzo(a)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Perylene	DNQ mg/kg	0,01
3-Methylcholanthrene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Indeno(1,2,3-c,d)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)perylene	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrene	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Coronene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01

Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Methylnaphthalene-d10	99 %
Acenaphthene-d10	94 %
Anthracene-d10	100 %
Pyrene-d10	100 %
Chrysene-d12	96 %
Benzo(a)pyrene-d12	99 %
Dibenzo(a,h)anthracene-d14	110 %

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-04 Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

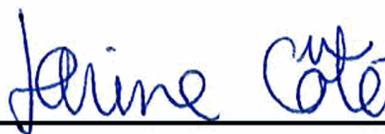
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1435262)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-05

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M5
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 27 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des HAP

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphtylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	<0,01 mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	100 %
Acénaphthène-d10	94 %
Anthracène-d10	100 %
Pyrene-d10	100 %
Chrysène-d12	97 %
Benzo(a)pyrène-d12	100 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	110 %

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-05 Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

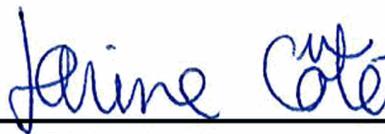
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1435263)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-06

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M6
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 27 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des HAP

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	DNQ	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	DNQ	mg/kg	0,01
Acénaphtylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	DNQ	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	DNQ	mg/kg	0,01
Phénanthrène	0,26	mg/kg	0,01
Anthracène	0,06	mg/kg	0,01
Carbazole	0,04	mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,40	mg/kg	0,01
Pyrène	0,32	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	DNQ	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	0,21	mg/kg	0,01
Chrysène	0,24	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	DNQ	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	DNQ	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	0,16 mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	0,10 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	0,10 mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	0,14 mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	0,20 mg/kg	0,01
Pérylène	0,06 mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	0,03 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,12 mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	0,11 mg/kg	0,01
Anthanthrène	0,04 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	0,04 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	0,04 mg/kg	0,01
Coronène	0,03 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	DNQ mg/kg	0,01

Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	100 %
Acénaphthène-d10	93 %
Anthracène-d10	100 %
Pyrène-d10	99 %
Chrysène-d12	93 %
Benzo(a)pyrène-d12	99 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	100 %

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-06 Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

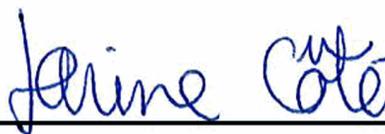
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1435264)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-07

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M7
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 28 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des HAP

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphtylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,05	mg/kg	0,01
Pyrène	0,04	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Dimethylbenzo(a)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Perylene	DNQ mg/kg	0,01
3-Methylcholanthrene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Indeno(1,2,3-c,d)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)perylene	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrene	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Coronene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01

Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Methylnaphthalene-d10	73 %
Acenaphthene-d10	75 %
Anthracene-d10	75 %
Pyrene-d10	82 %
Chrysene-d12	86 %
Benzo(a)pyrene-d12	77 %
Dibenzo(a,h)anthracene-d14	84 %

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-07 Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

Les résultats ne sont pas corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 octobre 2023



**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval**

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1435448)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-08

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: BF1
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 28 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des HAP

Naphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	DNQ mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01 mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01 mg/kg	0,01
Phénanthrène	0,05 mg/kg	0,01
Anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,06 mg/kg	0,01
Pyrène	0,05 mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	DNQ mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	85 %
Acénaphthène-d10	85 %
Anthracène-d10	84 %
Pyrène-d10	87 %
Chrysène-d12	89 %
Benzo(a)pyrène-d12	83 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	88 %

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-08 Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

Les résultats ne sont pas corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 octobre 2023



**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval**

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1435449)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-09

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: BF2
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Méthode: MA. 400 - HAP 1.1

Date d'analyse: 28 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Concentration des HAP

Naphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphtylène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01 mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01 mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,04 mg/kg	0,01
Pyrène	0,04 mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	<0,01 mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	80 %
Acénaphthène-d10	82 %
Anthracène-d10	81 %
Pyrène-d10	84 %
Chrysène-d12	87 %
Benzo(a)pyrène-d12	77 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	84 %

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-09 Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

Remarque

Les résultats ne sont pas corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 octobre 2023



**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval**

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1435451)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-01

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M1
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1

Date d'analyse: 15 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

37

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-01 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023

**Morgan Solliec, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval**

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1432146)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-02

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M2
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1

Date d'analyse: 15 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

33

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-02 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023

**Morgan Solliec, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval**

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1432147)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-03

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M3
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1

Date d'analyse: 15 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

<38 mg/kg

38

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-03 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023

Morgan Solliec, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1432148)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-04

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M4
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1

Date d'analyse: 15 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

32

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-04 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023

**Morgan Solliec, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval**

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1432149)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-05

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M5
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1

Date d'analyse: 15 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

<35 mg/kg

35

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-05 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023

**Morgan Solliec, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval**

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1432150)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-06

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M6
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1

Date d'analyse: 15 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

150 mg/kg

28

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-06 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023

Morgan Solliec, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1432151)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-07

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M7
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1

Date d'analyse: 15 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

33

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-07 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023

**Morgan Solliec, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval**

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1432152)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-08

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: BF1
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1

Date d'analyse: 15 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

<31 mg/kg

31

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.:L064561-08 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023

Morgan Solliec, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1432153)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-09

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: BF2
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1

Date d'analyse: 15 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

<36 mg/kg

36

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-09 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023

**Morgan Solliec, Ph.D., chimiste à l'entraînement
Contaminants organiques, Laval**

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1432154)

Client: Contrôle Bureau de Ste-Thérèse
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides
260, rue Sicard, bureau 200
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

Nom de projet: Végibec Kanesatake
Responsable: Aspiros Julie
Téléphone: (450) 433-2220
Code projet client:

Date de réception: 12 septembre 2023
Numéro de dossier: L064561
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 10710

Numéro de l'échantillon: L064561-06

Préleveur: Bouzid Meribai
Description de l'échantillon: M6
Description de prélèvement: Végibec Kanesatake
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 11 septembre 2023

Identification de produits pétroliers

Méthode: MA. 408 - IPP

Date d'analyse: 22 septembre 2023

Résultat **Unité**

LDM

Produit pétrolier identifié

Voir Remarque

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.:L064561-06 **Paramètre:** Identification de produits pétroliers

Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Remarque

Cet échantillon a été analysé par chromatographie en phase gazeuse couplée à un détecteur à flamme ionisante afin d'identifier les produits pétroliers présents. Le chromatogramme obtenu indique la présence d'hydrocarbures lourds non comparables à nos étalons de référence.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 28 septembre 2023

Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1434126)

Index des immeubles

Circonscription foncière :	Deux-Montagnes	Dates de mise à jour du Registre
Cadastre :	Cadastre du Québec	Droits : 2023-09-13 09:48
Lot :	5 700 256	Radiations : 2023-09-07 15:21
Date d'établissement :	2017-02-23 09:00	Soumis à l'article 19 de la Loi sur le cadastre
Plan :	Liste des plans	
Concordance :	Partie du (des) lot(s) 15-1 , 17 et 17-189 Paroisse de L'Annonciation-du-Lac-des-Deux-Montagnes.	

Date de présentation d'inscription	Numéro	Nature de l'acte	Qualité	Nom des parties	Remarques	Avis d'adresse	Radiations
2021-06-18	26 423 382	Hypothèque	Créancier	CAISSE DESJARDINS DU LAC DES DEUX-MONTAGNES	20 000 000,00 \$	6 276 378	
			Constituant	LES JARDINS VEGIBEC INC.			

Rechercher une entreprise au registre

État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2023-11-28 11:20:08

État des informations

Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1165683823
Nom	LES JARDINS VEGIBEC INC.

Adresse du domicile

Adresse	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
---------	---

Adresse du domicile élu

Adresse	Aucune adresse
---------	----------------

Immatriculation

Date d'immatriculation	2009-02-12
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	2009-02-12
Date de fin d'existence prévue	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

Forme juridique

Forme juridique	Société par actions ou compagnie
Date de la constitution	2009-02-10 Constitution
Régime constitutif	QUÉBEC : Loi sur les compagnies partie 1A, RLRQ, C. C-38
Régime courant	QUÉBEC : Loi sur les sociétés par actions (RLRQ, C. S-31.1)

Dates des mises à jour

Date de mise à jour de l'état de renseignements	2023-06-13
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	2023-02-17 2022
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2023	2024-07-01
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2022	2023-07-01

Faillite

L'entreprise n'est pas en faillite.

Fusion, scission et conversion

Aucune fusion ou scission n'a été déclarée.

Continuation et autre transformation

Aucune continuation ou autre transformation n'a été déclarée.

Liquidation ou dissolution

Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.

Activités économiques et nombre de salariés

1^{er} secteur d'activité

Code d'activité économique (CAE)	0232
Activité	Services de recherche en agriculture
Précisions (facultatives)	AGRICULTURE MARAÎCHÈRE

2^e secteur d'activité

Code d'activité économique (CAE)	6921
Activité	Entreprises de vente directe
Précisions (facultatives)	Kiosque, vente, transformation, auto-cueillette

Nombre de salariés

Nombre de salariés au Québec
De 50 à 99
Proportion de salariés qui **ne sont pas** en mesure de
communiquer en français au travail
Non tenue de déclarer cette information

Convention unanime, actionnaires, administrateurs, dirigeants, bénéficiaires ultimes et fondé de pouvoir

Actionnaires

Premier actionnaire

Le premier actionnaire n'est pas majoritaire.

Nom de famille	Lecault
Prénom	Berchmans
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

Deuxième actionnaire

Nom de famille	Lecault
Prénom	Pascal
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

Convention unanime des actionnaires

Il n'existe pas de convention unanime des actionnaires conclue en vertu d'une loi du Québec ou d'une autre autorité législative du Canada.

Liste des administrateurs

Nom de famille	Lecault
Prénom	Pascal
Date du début de la charge	2013-12-30
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Président, Secrétaire
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

Nom de famille	Lecault
Prénom	Berchmans
Date du début de la charge	2009-02-12
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Vice-président
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

Dirigeants non membres du conseil d'administration

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

Déclaration relative aux bénéficiaires ultimes

Tous les bénéficiaires ultimes de l'entreprise ont été retracés et identifiés.

Liste des bénéficiaires ultimes

Nom de famille	Lecault
Prénom	Pascal
Autres noms utilisés	
Date du début du statut	2009-02-12
Date de fin du statut	
Situations applicables au bénéficiaire ultime	25 % à 50 % des droits de vote
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

Nom de famille	Lecault
Prénom	Berchmans
Autres noms utilisés	
Date du début du statut	2009-02-12
Date de fin du statut	
Situations applicables au bénéficiaire ultime	25 % à 50 % des droits de vote
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada

Adresse professionnelle

Fondé de pouvoir

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

Administrateurs du bien d'autrui

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

Établissements

Aucun établissement n'a été déclaré.

Documents en traitement

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

Index des documents

Documents conservés

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour courante	2023-06-13
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2022	2023-02-17
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2021	2022-02-08
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2020	2021-03-27
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2019	2020-04-21
Déclaration de mise à jour courante	2019-11-13
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2018	2019-06-29
Déclaration de mise à jour courante	2019-04-12
Déclaration de mise à jour courante	2019-03-08
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2017	2018-05-23
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2016	2017-06-09
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2015	2016-06-21
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2014	2015-03-30
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2013	2014-02-18
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2012	2012-06-11
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2011	2011-08-05
Déclaration annuelle 2010	2011-04-28
Déclaration modificative	2009-04-01
Certificat de constitution	2009-02-12
Déclaration initiale	2009-02-12

Index des noms

Date de mise à jour de l'index des noms 2019-11-13

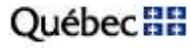
Nom

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
LES JARDINS VEGIBEC INC.		2009-02-10		En vigueur

Autres noms utilisés au Québec

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
Le Panier Nature		2019-11-13		En

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
Jardins Végibec		2019-04-12		vigueur En vigueur
Les Jardins Végibec		2019-04-12		En vigueur



© Gouvernement du Québec



Sainte-Thérèse, le 24 janvier 2024

AVIS DE NON-CONFORMITÉ

Les Jardins Vegibec inc.
171, rang Sainte-Sophie
Oka (Québec) J0N 1E0

N/Réf. : 7610-15-01-04527-03
402288516

Objet : Dépôt de sols contaminés sur le lot 5 700 256.

Madame, Monsieur,

Lors de l'inspection réalisée le 11 septembre 2023 par des inspecteurs de notre direction régionale, nous avons constaté les manquements suivants :

- Avoir permis le dépôt de sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (Métaux, HAP, C10-C50) sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés.
Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés, article 4 al. 1
- Avoir permis le dépôt de sols contaminés sur un lieu autre qu'un terrain où ce dépôt est permis, soit sur le lot 5 700 256.
Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains, article 13.0.2 al. 1

Correctifs à prendre pour remédier à la situation

Nous vous demandons de prendre sans délai les mesures requises pour remédier à ce ou ces manquements.

... 2

Nous vous demandons aussi de nous transmettre d'ici le 23 février 2024 un plan des mesures correctives qui ont été ou qui seront mises en œuvre pour vous conformer à la Loi sur certaines mesures permettant d'appliquer les lois en matière d'environnement et de sécurité des barrages (LMA) ou aux lois concernées par celle-ci. Prenez note que certains correctifs pourraient exiger une autorisation préalable du Ministère. Par ailleurs, nous vous informons que conformément à la LMA, chaque jour d'exploitation sans autorisation constitue un manquement distinct et qu'à défaut de cesser immédiatement vos activités, vous vous exposez à des sanctions pour chaque journée. Il est illégal de poursuivre vos activités tant que vous n'aurez pas obtenu les autorisations requises.

Mesures administratives ou judiciaires

Par la présente, nous vous avisons que le Ministère se réserve le droit d'utiliser toute mesure administrative ou judiciaire à sa disposition pour faire respecter la loi et pour sanctionner le ou les manquements constatés, et ce, même si vous vous conformez au présent avis.

Si un avis de non-conformité vous a déjà été notifié par le passé, nous vous avisons par la présente que cela sera pris en considération dans toute décision relative à l'utilisation de toute mesure administrative ou judiciaire dont l'imposition d'une sanction administrative pécuniaire. Une telle sanction pourrait vous être imposée pour un manquement à la Loi sur certaines mesures permettant d'appliquer les lois en matière d'environnement et de sécurité des barrages (LMA) ou aux lois concernées par celle-ci. En vertu de l'article 21 de la LMA, cette sanction serait de :

- 5 000 \$ - Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains, article 13.0.2 al. 1
- 10 000 \$ - Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés, article 4 al. 1

Communication avec le Ministère

Pour toute information additionnelle ou pour porter à notre attention des observations quant à un manquement constaté, vous pouvez communiquer avec Mme Julie Spiros à l'adresse courriel julie.aspiros@environnement.gouv.qc.ca.

De plus, pour obtenir plus d'informations sur les critères généraux guidant l'application des mesures administratives ou judiciaires, vous pouvez consulter le Cadre général d'application des sanctions administratives pécuniaires qui est disponible sur le site Web du Ministère (<http://www.environnement.gouv.qc.ca/lqe/renforcement/index.htm>).



AG/ja

Anna Gluhénicaia
Cheffe d'équipe par intérim
Secteur industriel